

Poland-Zakopane: Mainframe computer
OJ S 146/2018 01/08/2018
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Tatrzański

National registration number: 736-17-20-593

Postal address: ul. Chramcówki 15

Town: Zakopane

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 34-500

Country: Poland

Contact person: Jarosław Zajac, Starostwo Powiatowe w Zakopanem, ul. Chramcówki 15, 34-500 Zakopane

E-mail: zp@powiat.tatry.pl

Telephone: +48 182023930

Fax: +48 182017104

Internet address(es):

Main address: www.powiat.tatry.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego oraz dostawa infrastruktury wspomagającej proces cyfryzacji w ramach projektu E-Uслуги w informacji przestrzennej w P.Tatr.-część 3

Reference number: ZP.272.11.2018

II.1.2. Main CPV code

30211000 Mainframe computer

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem przetargu jest wybór wykonawcy, który wykona na rzecz zamawiającego dostawę wraz z wdrożeniem infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego oraz

dostawy infrastruktury wspomagającej proces cyfryzacji w ramach projektu „E-Usługi w informacji przestrzennej w Powiecie Tatrzańskim” dla potrzeb Starostwa Powiatowego w Zakopanem, która w szczególności swym zakresem obejmuje:

1. Pakiet nr 1 – Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 1 zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia „OPZ” stanowiącym załącznik nr 6 do przedmiotowej SIWZ,
2. Pakiet nr 2 – Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 2 zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia „OPZ” stanowiącym załącznik nr 7 do przedmiotowej SIWZ,
3. Pakiet nr 3 – Dostawa infrastruktury wspomagającej proces cyfryzacji zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia „OPZ” stanowiącym załącznik nr 8 do przedmiotowej SIWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 635 300,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Pakiet nr 1 – Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 1

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30233141 Redundant Array of Independent Disk (RAID), 48820000 Servers, 48620000 Operating systems, 48422000 Software package suites, 48730000 Security software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Zamawiający informuje, że dostawy objęte niniejszą częścią zamówienia muszą zostać zrealizowane w siedzibie Starostwa Powiatowego w Zakopanem przy ul. Chramcówki 15, 34-500 Zakopane.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem niniejszej części zamówienia jest wybór wykonawcy, który wykona na rzecz zamawiającego modernizację infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 1 w ramach projektu „E-Usługi w informacji przestrzennej w Powiecie Tatrzańskim” dla potrzeb Starostwa Powiatowego w Zakopanem, obejmującej:

- 1) Zakup macierzy dyskowej – 1 szt.
- 2) Zakup pakietu oprogramowania – system wirtualizacyjny – 1 szt.
- 3) Zakup oprogramowania wspomagającego Disaster Recovery – 1 szt.
- 4) Zakup licencji systemu operacyjnego serwerów – 1 szt.
- 5) Zakup zestawu serwerów – 1 kpl.
- 6) Świadczenie usług gwarancyjnych i serwisowych wobec dostarczonego i zrealizowanego przedmiotu zamówienia

Zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia zwanym dalej „OPZ” stanowiącym załącznik nr 6 do przedmiotowej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

2. Celem niniejszego postępowania jest otrzymanie produktów o określonej w SIWZ funkcjonalności i wydajności, a nie zakup rozwiązań i oprogramowania konkretnej marki lub

producenta. Z tych względów zamawiający dołożył należytej staranności, aby przedmiot zamówienia nie został opisany przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, które mogłyby doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów. Jeżeli, pomimo tego, okaże się, że w jakimkolwiek miejscu przedmiotowej SIWZ oraz w załącznikach do niej występują takie wskazania, nie należy ich traktować jako wymagań odnoszących się do przedmiotu zamówienia, a należy je rozpatrywać wyłącznie w kategoriach wskazań o charakterze informacyjnym (niewiążących dla wykonawców). Z tych względów, oferta, która nie będzie odpowiadała takim wskazaniom nie będzie uznawana za niezgodną z treścią przedmiotowej SIWZ i nie zostanie z tych powodów odrzucona.

3. Jeśli w opisach przedmiotowej SIWZ w tym w OPZ występują: normy, europejskie oceny techniczne, aprobaty, specyfikacje techniczne lub systemy referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy PZP należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne opisywanym.

4. Warunki wykonania zamówienia zawarte są w projekcie umowy, który stanowi załącznik nr 5 do przedmiotowej SIWZ.

5. Zamawiający zastrzega, iż dostawy będące przedmiotem niniejszego postępowania są przeznaczone do użytku przez osoby fizyczne w tym pracowników zamawiającego w związku, z czym wymaga wykonania zamówienia z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych.

6. Zamawiający przewiduje możliwość przeprowadzenia tzw. „Procedury odwróconej”, zgodnie z postanowieniami art. 24aa ustawy Pzp. W ramach tej procedury zamawiający może najpierw dokonać oceny ofert, a następnie zbadać, czy wykonawca, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

7. Ponadto zamawiający informuje, że nie planuje w niniejszym postępowaniu udzielać zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i pkt 7 ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Jakość / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Termin gwarancji / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: RPMP.02.01.04-12-0073/16, Regionalnego Programu

Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, 2 Oś Priorytetowa Cyfrowa Małopolska, Poddziałanie 2.1.4 E-usługi w informacji przestrzennej.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Pakiet nr 2 – Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30233141 Redundant Array of Independent Disk (RAID), 48422000 Software package suites, 48730000 Security software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Zamawiający informuje, że dostawy objęte niniejszą częścią zamówienia muszą zostać zrealizowane w siedzibie Starostwa Powiatowego w Zakopanem przy ul. Chramcówki 15, 34-500 Zakopane.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem niniejszej części zamówienia jest wybór wykonawcy, który wykona na rzecz zamawiającego modernizację infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 2 w ramach projektu „E-Usługi w informacji przestrzennej w Powiecie Tatrzańskim” dla potrzeb Starostwa Powiatowego w Zakopanem, obejmującej:

- 1) Zakup pamięci masowej z deduplikacją do backupu danych – 1 szt.
- 2) Zakup systemu bezpiecznej poczty – 1 szt.
- 3) Świadczenie usług gwarancyjnych i serwisowych wobec dostarczonego i zrealizowanego przedmiotu zamówienia

Zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia zwanym dalej „OPZ” stanowiącym załącznik nr 7 do przedmiotowej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

2. Celem niniejszego postępowania jest otrzymanie produktów o określonej w SIWZ funkcjonalności i wydajności, a nie zakup rozwiązań i oprogramowania konkretnej marki lub producenta. Z tych względów zamawiający dołożył należytej staranności, aby przedmiot zamówienia nie został opisany przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, które mogłyby doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów. Jeżeli, pomimo tego, okaże się, że w jakimkolwiek miejscu przedmiotowej SIWZ oraz w załącznikach do niej występują takie wskazania, nie należy ich traktować jako wymagań odnoszących się do przedmiotu zamówienia, a należy je rozpatrywać wyłącznie w kategoriach wskazań o charakterze informacyjnym (niewiążących dla wykonawców). Z tych względów, oferta, która nie będzie odpowiadała takim wskazaniom nie będzie uznawana za niezgodną z treścią przedmiotowej SIWZ i nie zostanie z tych powodów odrzucona.

3. Jeśli w opisach przedmiotowej SIWZ w tym w OPZ występują: normy, europejskie oceny techniczne, aprobaty, specyfikacje techniczne lub systemy referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy PZP należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne opisywanym.

4. Warunki wykonania zamówienia zawarte są w projekcie umowy, który stanowi załącznik nr 5 do przedmiotowej SIWZ.

5. Zamawiający zastrzega, iż dostawy będące przedmiotem niniejszego postępowania są przeznaczone do użytku przez osoby fizyczne w tym pracowników zamawiającego w związku, z czym wymaga wykonania zamówienia z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych.

6. Zamawiający przewiduje możliwość przeprowadzenia tzw. „Procedury odwróconej”, zgodnie z postanowieniami art. 24aa ustawy Pzp. W ramach tej procedury zamawiający może najpierw dokonać oceny ofert, a następnie zbadać, czy wykonawca, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

7. Ponadto zamawiający informuje, że nie planuje w niniejszym postępowaniu udzielać zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i pkt 7 ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Jakość / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: RPMP.02.01.04-12-0073/16, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, 2 Oś Priorytetowa Cyfrowa Małopolska, Poddziałanie 2.1.4 E-usługi w informacji przestrzennej.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Pakiet nr 3 – Dostawa infrastruktury wspomagającej proces cyfryzacji

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

30216110 Scanners for computer use

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Zamawiający informuje, że dostawy objęte niniejszą częścią zamówienia muszą zostać zrealizowane w siedzibie Starostwa Powiatowego w Zakopanem przy ul. Chramcówki 15, 34-500 Zakopane.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem niniejszej części zamówienia jest wybór wykonawcy, który wykona na rzecz zamawiającego dostawę infrastruktury wspomagającej proces cyfryzacji w ramach projektu „E-Usługi w informacji przestrzennej w Powiecie Tatrzańskim” dla potrzeb Starostwa Powiatowego w Zakopanem, obejmującej:

1) Wykonanie dostawy skanera – 1 szt.

2) Świadczenie usług gwarancyjnych i serwisowych wobec dostarczonego i zrealizowanego przedmiotu zamówienia

Zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia zwanym dalej „OPZ” stanowiącym załącznik nr 8 do przedmiotowej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

2. Celem niniejszego postępowania jest otrzymanie produktów o określonej w SIWZ funkcjonalności i wydajności, a nie zakup rozwiązań i oprogramowania konkretnej marki lub producenta. Z tych względów zamawiający dołożył należytej staranności, aby przedmiot zamówienia nie został opisany przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, które mogłoby doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów. Jeżeli, pomimo tego, okaże się, że w jakimkolwiek miejscu przedmiotowej SIWZ oraz w załącznikach do niej występują takie wskazania, nie należy ich traktować jako wymagań odnoszących się do przedmiotu zamówienia, a należy je rozpatrywać wyłącznie w kategoriach wskazań o

charakterze informacyjnym (niewiążących dla wykonawców). Z tych względów, oferta, która nie będzie odpowiadała takim wskazaniom nie będzie uznawana za niezgodną z treścią przedmiotowej SIWZ i nie zostanie z tych powodów odrzucona.

3. Jeśli w opisach przedmiotowej SIWZ w tym w OPZ występują: normy, europejskie oceny techniczne, aprobaty, specyfikacje techniczne lub systemy referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy PZP należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne opisywanym.

4. Warunki wykonania zamówienia zawarte są w projekcie umowy, który stanowi załącznik nr 5 do przedmiotowej SIWZ.

5. Zamawiający zastrzega, iż dostawy będące przedmiotem niniejszego postępowania są przeznaczone do użytku przez osoby fizyczne w tym pracowników zamawiającego w związku, z czym wymaga wykonania zamówienia z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych.

6. Zamawiający przewiduje możliwość przeprowadzenia tzw. „Procedury odwróconej”, zgodnie z postanowieniami art. 24aa ustawy Pzp. W ramach tej procedury zamawiający może najpierw dokonać oceny ofert, a następnie zbadać, czy wykonawca, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

7. Ponadto zamawiający informuje, że nie planuje w niniejszym postępowaniu udzielać zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i pkt 7 ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Jakość / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Termin gwarancji / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: RPMP.02.01.04-12-0073/16, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, 2 Oś Priorytetowa Cyfrowa Małopolska, Poddziałanie 2.1.4 E-usługi w informacji przestrzennej.

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 074-163823](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.272.11.2018

Lot No: 1

Title:

Pakiet nr 1 – Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Advanced Business Systems Sp. z o.o.

National registration number: 679-27-72-588

Postal address: ul. Pułkownika Dąbka 8

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-732

Country: Poland

E-mail: biuro@absystems.pl

Telephone: +48 122900312

Fax: +48 122929547

Internet address: www.absystems.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 496 400,00 PLN

Total value of the contract/lot: 486 700,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.272.11.2018

Lot No: 2

Title:

Pakiet nr 2 – Modernizacja infrastruktury serwerowej i oprogramowania systemowego – część 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Advanced Business Systems Sp. z o.o.

National registration number: 679-27-72-588

Postal address: ul. Pułkownika Dąbka 8

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-732

Country: Poland

E-mail: biuro@absystems.pl

Telephone: +48 122900312

Fax: +48 122929547

Internet address: www.absystems.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 124 700,00 PLN

Total value of the contract/lot: 148 600,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.272.11.2018

Lot No: 3

Title:

Pakiet nr 3 – Dostawa infrastruktury wspomagającej proces cyfryzacji

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy z dnia 29.1.2004 roku – Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz.U. z dnia 24.8.2017 roku, poz. 1579 ze zm.), przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Odwołanie wnosi się:
 - 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej,

8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej w punktach 6 i 7 ogłoszenia wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia,

9. Przepisy dotyczące odwołania i skargi zostały szczegółowo uregulowane w dziale VI postanowieniami art. 179 – 198g ustawy – Prawo zamówień publicznych.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/07/2018